DIREKTĪVAS

PADOMES DIREKTĪVA 2013/12/ES

(2013. gada 13. maijs),

ar ko pielāgo Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2012/27/ES par energoefektivitāti saistībā ar Horvātijas Republikas pievienošanos

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Horvātijas Pievienošanās līgumu un jo īpaši tā 3. panta 4. punktu,

ņemot vērā Horvātijas Pievienošanās aktu un jo īpaši tā 50. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Saskaņā ar Horvātijas Pievienošanās akta 50. pantu gadījumā, ja pirms pievienošanās pieņemtajos iestāžu aktos ir vajadzīgi pielāgojumi sakarā ar pievienošanos un ja vajadzīgie pielāgojumi nav paredzēti minētajā Pievienošanās aktā vai tā pielikumos, Padome ar kvalificētu balsu vairākumu pēc Komisijas priekšlikuma pieņem šim nolūkam vajadzīgos aktus, ja sākotnējo aktu nav pieņēmusi Komisija.

(2) Konferences, kurā izstrādāja un pieņēma Horvātijas Pievienošanās līgumu, Nobeiguma aktā bija norādīts, ka Augstās Līgumslēdzējas Puses ir panākušas politisku vienošanos par vairākiem iestāžu pieņemto aktu pielāgojumiem, kas vajadzīgi sakarā ar pievienošanos, un Padome un Komisija bija aicinātas pieņemt minētos pielāgojumus pirms pievienošanās, tos vajadzības gadījumā papildinot un atjaunojot, lai ņemtu vērā Savienības tiesību aktu attīstību.

(3) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2012/27/ES [1] prasīts dalībvalstīm noteikt indikatīvus valsts energoefektivitātes mērķus, un, to darot, dalībvalstīm būtu jāņem vērā Savienības 2020. gada enerģijas patēriņš.

(4) Sakarā ar Horvātijas pievienošanos ir vajadzīgs tehniski pielāgot rādītājus par prognozēto enerģijas patēriņu 2020. gadā Savienībā, lai atspoguļotu patēriņu 28 dalībvalstīs. 2007. gada prognozes liecina, ka 2020. gadā primārās enerģijas patēriņš visām 27 dalībvalstīm būs 1 842 Mtoe. Tās pašas prognozes liecina, ka primārās enerģijas patēriņš 2020. gadā 28 dalībvalstīs, ietverot Horvātiju, būs 1 853 Mtoe. Samazinājums par 20 % nozīmē, ka 2020. gadā tiks patērēti 1 483 Mtoe, kas ir samazinājums par 370 Mtoe, salīdzinot ar prognozēto. Šis tehniskais pielāgojums ir nepieciešams, lai Direktīva 2012/27/ES būtu piemērojama Horvātijā.

(5) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza Direktīva 2012/27/ES,

IR PIEŅĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

1. pants

Direktīvu 2012/27/ES groza, kā noteikts šīs direktīvas pielikumā.

2. pants

Šīs direktīvas pielikumā noteiktie grozījumi neskar Direktīvas 2012/27/ES 28. panta 1. punkta pirmajā daļā minēto termiņu.

3. pants

Šī direktīva stājas spēkā, ja stājas spēkā Horvātijas Pievienošanās līgums, tā spēkā stāšanās dienā.

4. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē, 2013. gada 13. maijā

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
S. COVENEY

[1] OV L 315, 14.11.2012., 1. lpp.

PIELIKUMS

Direktīvas 2012/27/ES 3. pantu groza šādi:

a) panta 1. punkta otrās daļas a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"a) to, ka enerģijas patēriņš Savienībā 2020. gadā nevar būt lielāks kā 1 483 Mtoe primārās enerģijas vai 1 086 Mtoe galapatēriņa enerģijas;";

b) panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

"2. Komisija līdz 2014. gada 30. jūnijam izvērtē gūtos panākumus un to, vai Savienība varēs sasniegt enerģijas patēriņa mērķi – ne vairāk kā 1 483 Mtoe primārās enerģijas un/vai 1 086 Mtoe galapatēriņa enerģijas 2020. gadā.";

c) panta 3. punkta d) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"d) salīdzina saskaņā ar a) līdz c) apakšpunktu iegūtos rezultātus ar enerģijas patēriņa apjomu, kas būtu vajadzīgs, lai 2020. gadā sasniegtu enerģijas patēriņa līmeni ne vairāk kā 1 483 Mtoe primārās enerģijas un/vai 1 086 Mtoe galapatēriņa enerģijas."